Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note
No.: 83132341 / ExtNo:
Date: 19.02.2019
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Ana M. Stanculesc
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index: 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Planned goods issue date: 19.02.2019

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,008 ST	2,520.000 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PR		16 ST	108.800 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		144 ST	662.400 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		16 ST	32.000 KG	0.000
	Total	**16**		**3,323.200** **KG**	**0.000**

1802 18228 21752
5009044129

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1008
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 22.02.19
Firma:

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

IFOH RMOffM 35 FMI

AUTO: IS 18 VGV/ IS 99 AMY

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transporteur(s) successif(s) / Successive carrier(s)

Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country

S.C. VITTORIA TRANSINSTAL S.R.L.
J40/10595/03.11.2010
C.U.I. RO 27664035
Str. Dobrun, Nr. 2, Bloc M58, Sc.1, Et. 8, Ap.53, Camera 1

Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Date

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date: 19.02.2019
Heure d'arrivée / Time of arrival
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83132340;2341;

10. Marques et Numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Poids brut, kg / Brutogewicht in kg	15. Cubage, m³ / Inhalt in m³
Pe 46 paleti cu 414 tavite plastic, 46 capace plastic;					
			8708	9500 Kg	
2898 buc. unitati de control electronice					
	TOTAL:	46		9500 Kg	

Numéro ONU / UN Number | Nom voir Name see 13 | Numéro d'étiquette / Label number | Groupe d'emballage / Packing group | ADR

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Nemes Constantin Date: 19.02.2019
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by:

	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement / Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Fait à / Ausgefertigt in: SIBIU
Le / on: 19.02.2019

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri recepționate / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival
Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place
Le / on: 22 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Signature et timbre du transitaire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

Les espaces encadrés en gras doivent être remplis par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier